



CHAPITRE 63

Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires

[Sanctionnée le 5 juillet 1968]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c.
237, a. 12,
mod.

1. La Loi des subventions aux commissions scolaires (Statuts refondus, 1964, chapitre 237), est modifiée en insérant, à la fin de l'article 12, les alinéas suivants:

Dépôt en
fidéicom-
mis.

« Il peut, à la demande d'une telle commission, déposer en fidéicommis, entre les mains du ministre des finances, le montant de cette aide ainsi que de toute subvention qui lui est autrement accordée pour que le ministre des finances acquitte à même ces montants, aux échéances indiquées par la commission, le principal et les intérêts des obligations émises par une telle commission après le 1er juillet 1968, en totalité ou en partie.

Subven-
tions à
remettre.

« La demande de la commission doit indiquer les subventions qui seront ainsi remises en totalité ou en partie au ministre des finances; elle a effet, dès que le ministre des finances accepte d'y donner suite, jusqu'à parfait paiement, par lui, des sommes qu'il doit ainsi acquitter. ».

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 63

An Act to amend the School Boards Grants Act

[Assented to 5th July 1968]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Québec, enacts as follows:

1. The School Boards Grants Act (Revised Statutes, 1964, chapter 237) is amended by inserting at the end of section 12, the following paragraphs:

R.S., c.
237, s. 12,
am.

"He may, at the request of such a board, deposit in trust, in the hands of the Minister of Finance, the amount of such assistance and of any grant otherwise awarded to it in order that the Minister of Finance may pay out of such amounts, at the maturity dates indicated by the board, the principal and interest of the bonds issued by such board after the 1st of July 1968, in whole or in part.

Deposit
in trust.

"The request of the board must indicate the grants which will be so remitted in whole or in part to the Minister of Finance; it shall have effect as soon as the Minister of Finance agrees to give effect thereto, until complete payment by him of the sums which he is so to pay."

Grants to
be remit-
ted.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.